

車両通行止めのお知らせ

※規制解除時間は、現場の警察官の指示に従ってください。

- ※当日、通行禁止区域の周辺は、交通渋滞が予想されます。
- ※自転車の利用を自粛してください。
- ※通行禁止区域内は、居住者以外自動車の進入を禁止します。
- ※通行禁止区域内にお住まいの方は、所轄の警察署・交番で通行許可証を受け取ってください。申請には、運転免許証、車検証等(写し可)が必要です。
- ※通行許可証をお持ちの方でも首都高速千住新橋出入口は利用できません。

路線バスは、平常どおり運行致します。

ただし、草41系統につきましては、梅田町付近規制のため、千住桜木～足立梅田間は、午後6時頃～午後10時頃まで運休します。※千住桜木～浅草寿町間を折り返し運転致します。

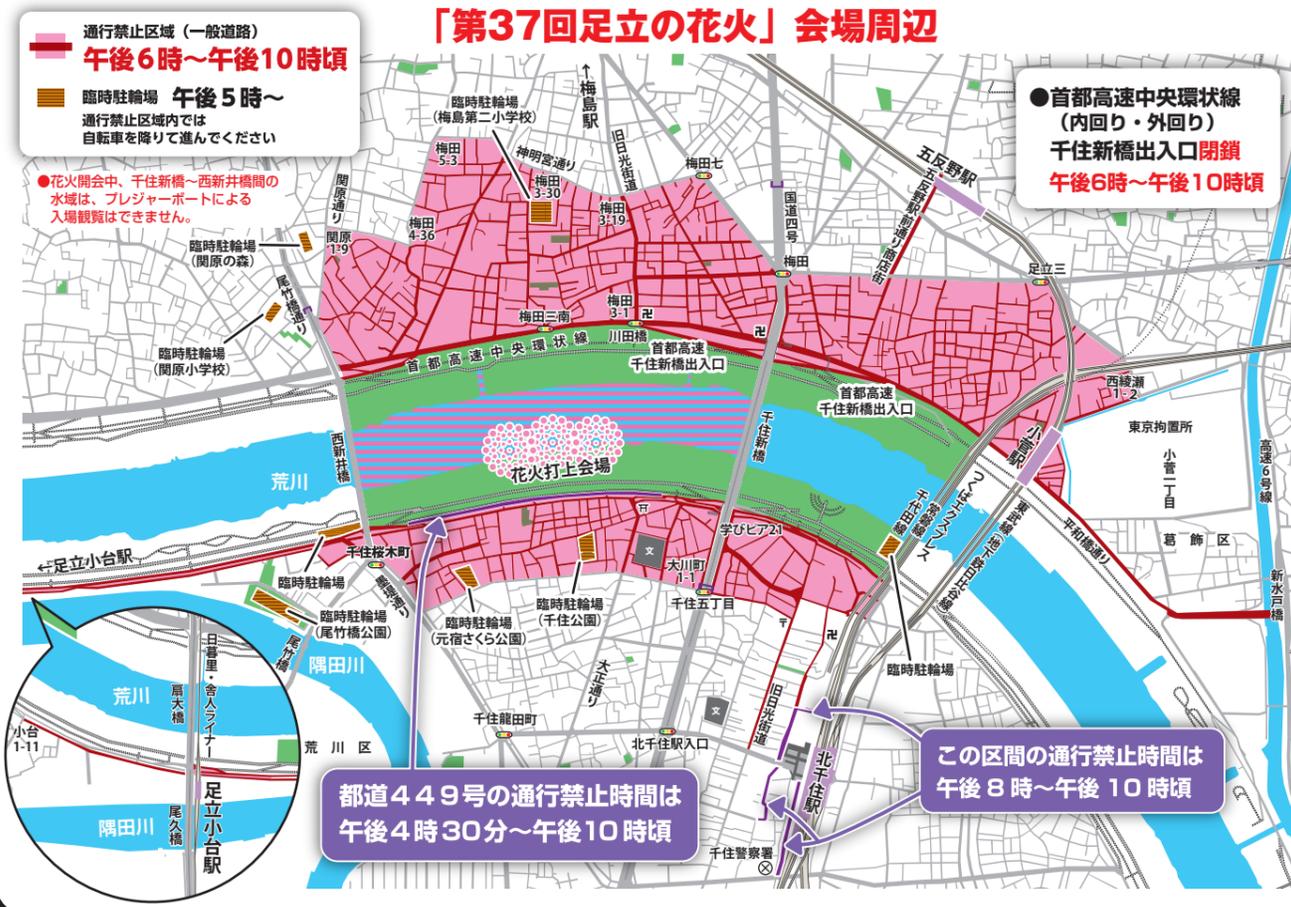
はるかせ

千住循環バスは車両通行規制開始後、終バスまで運休します。小台・宮城、堀之内・椿循環バスは一部通行規制内のため、迂回して運行致します。詳しくは停留所または車内のお知らせをご覧ください。

《ご注意》

- ◎会場付近は交通規制され、駐車場もありませんので、自動車、オートバイでの来場はできません。また、自転車での来場はなるべくご遠慮ください。
- ◎当日は、混雑が予想されますので、警察官及び警備員の指示に従ってください。
- ◎お手回り品には、十分ご注意ください。

車椅子での観覧エリアを荒川河川敷左岸(梅田側)に設けています(P8-9会場案内参照)。ただし、交通規制のため送迎で使われる車の駐車スペースは、ご用意できません。



第37回足立の花火 | 足立区観光交流協会(足立区産業振興部観光交流課内) 〒120-8510 東京都足立区中央本町一丁目17番1号
電話: 03-3880-5853 FAX: 03-3880-5605 E-Mail: k.kanko@city.adachi.tokyo.jp



夏の花火は足立から... 第37回 足立の花火

7月18日(土)
 荒天時は翌日19日(日)に順延、両日荒天の場合は中止
午後7時30分～8時30分
荒川河川敷
 (東京メトロ千代田線鉄橋～西新井橋間)

- CONTENTS**
- マナーを守って楽しく花火を見よう! P.3
 - 足立の花火 ここが見どころ! P.4
 - 会場案内 P.8
 - 商店街イベント情報 P.10
 - 足立区観光写真コンクール イベント部門入賞作品 P.12
 - 個人協賛者のみなさま/千住街の駅情報 P.14
 - 夏休みもギャラクであそぼ!/国勢調査2015 P.15

お問い合わせコール あだち
TEL. 03-3880-0039
足立区観光交流協会/足立区
 足立区町会・自治会連合会 / 東京商工会議所 足立支部
 足立区商店街振興組合連合会 / 足立区工業会連合会
 JA東京スマイル / 株式会社ジェイコム足立 / 東武鉄道株式会社
 東京メトロ / 東日本旅客鉄道株式会社 東京支社
 首都圏新都市鉄道株式会社 / 東京都交通局

交通案内

【堤南側】
 ■ 東武線・JR・東京メトロ・つくばエクスプレス北千住駅から徒歩15分
 ■ 日暮里・舎人ライナー足立小台駅から徒歩25分

【堤北側】
 ■ 東武線小菅駅・五反野駅・梅島駅から徒歩15分



今年も東京の花火シーズンのトップを飾る「足立の花火」。スタートしたら約1万2千発の花火がほぼノンストップで夏空を彩り、一瞬たりとも目が離せません。

今回の花火は、これまでの「鑑賞型」から、新たに「参加型」へと工夫を凝らしました。オープニングは「こどものゆめをかなえるはなび」と題し、区内の子どもたちから「こんな花火を打ち上げて!」をテーマにした絵を募集し、それを再現した花火を打ち上げます。また、仕掛け花火「ナイアガラ」のバックに流れる音楽も、皆さんからのリクエストで選曲しました。あくまでも今年は試行ですので、来年以降はもっと参加枠を拡大していきます。お楽しみに!

大勢の方にご来場いただくのは大変うれしいことですが、マナーやルールを守ったうえで楽しむのは当然のこと。芝生を傷めるペイントや、過度な場所取りでせっかくの夏の思い出に水を差すことの無いよう、ご協力をお願いいたします。

足立区観光交流協会会長 近藤 やよい

自転車の盗難多発中!

盗られる前に、カギかけて!!

ビューティフル・ウィンドウズ運動展開中 ▲ 足立区

マナーを守って 楽しく花火を見よう!

皆さんの一人ひとりがマナーをお守りいただくことで、花火がもっと楽しく、思い出に残るものとなります。気持ちよく花火を鑑賞するため、ごみの減量・分別収集にご協力ください。

- 公共交通機関で来てね**
温室効果ガス削減のため、公共交通機関の利用にご協力ください。
- ごみを減らそう**
花火会場内で出たごみは、各自お持ち帰りいただくよう、ご協力ください。
- 消灯に協力してね**
きれいな花火を鑑賞するため、打ち上げ時の消灯にご協力ください。
消灯時間：午後7時30分～8時30分

足立の花火を 安全に観覧するための お願い

観覧場所や当日の風向きによって、花火の燃えカスなどが降ってくる場合があります。

特に打ち上げ場所付近でご観覧される小さなお子様は、帽子を着用するなど、ヤケドやケガに注意しましょう。花火を安全に楽しくご観覧いただくためにご協力をお願いいたします。

野村證券 NOMURA

野村にきてみよう。野村証券

千住支店 〒120-0033 東京都足立区千住寿町2-18
TEL: 03-3882-8411(代)

不二家洋菓子 綾瀬店 アリオ西新井店

Baskin Robbins サテライトアイスカラム アリオ西新井店

(株) 柿沼商店 ☎03-3852-5001

最強ケータイショップ

テルル

docomo au SoftBank Y! mobile

http://www.teluru.jp 運営会社: 株式会社ピーアップ 東京都足立区千住1-4-1 東京芸術センター11F

いっしょに、明日のこと。 Share the Future

SMBC日興証券

北千住支店
TEL.03-3882-8811
第一公益法人営業部
TEL.03-3283-2679

ルミネカードなら 買い物、食事がいつでも5%OFF

〒120-0026 東京都足立区千住旭町42-2 [北千住駅うえ]

TEL. 03-3888-7552 (大代表)
ルミネホームページ
http://www.lumine.ne.jp/

わたしらしくをあたらしく

LUMINE KITASENJU

もっと、あなたに響くこと。 J:COM

地デジ 11ch

ジモト、大好き。 J:COMチャンネル

足立の花火生中継!

7月18日(土)午後7時～午後9時

【キャスト】 竹内英樹/多田理りか

J:COMカスタマーセンター 0120-914-000 (AM9:00～PM6:00年中無休)

北千住マルイ

〒120-8501 足立区千住3-92 ☎ 03(5244)0101

営業時間: 午前10時30分～午後8時30分
9F レストラン街: 午前11時～午後11時
http://www.0101.co.jp

文化を人へ。人を文化へ。

創造文化のターミナル シアター1010

北千住マルイ10/11階
03-5244-1010

介護のことなら

日介センター 足立・足立東・足立西・島根

日介ケアセンター 花畑・本木・西新井・六町・島根

株式会社日本介護センター
東京都渋谷区代々木1-30-6 代々木ニューアイビル5階 TEL. 03-3373-4125 nkc

素晴らしい保育環境。 マスセット株式会社

ISO 9001/ISO 14001 品質・環境認証取得企業

〒121-8711 東京都足立区島根2-25-17
TEL.03-3858-8111(代表)
http://www.mass-set.co.jp

NTT 東日本

つながり、を、つよく。

開創文応元年(1260)の古刹 赤門 勝専寺

〒120-0034 足立区千住2-11 電話 3881-2358

帝京科学大学

生命環境学部/医療科学部/こども学部

【千住キャンパス(本館)】
足立区千住桜木2-2-1
0120-248-089 (入試・広報課)
www.ntu.ac.jp

15th ANNIVERSARY 15周年。感謝をかさねて、これからも。

東海東京証券

いいものを真心にのせて イトヨカド

ArtIO 西新井のイトヨカド 竹の原店 綾瀬店
03(3852)9111 03(3850)2211 03(3620)2911
PRICE 千住店 03(3888)1101 PRICE 西新井店 03(3889)4111

石洞美術館 SEKIDO MUSEUM OF ART

沖縄のやきもの展

次回: 日本のやきもの展
所在地: 足立区千住橋戸町23番地
千住金属工業株式会社 双鶴楼 1F
TEL: 03(3888)7520 http://sekido-museum.jp/

MIZUHO

みずほ証券 上野支店

〒110-0005 東京都台東区上野3-16-5
みずほ銀行 上野支店 7階
TEL.03-3832-2261

町会・自治会に加入しましょう

足立区町会・自治会連合会
3880-5864

TOKYO DENKI UNIVERSITY

東京電機大学 東京千住キャンパス

足立区千住旭町5番
http://www.dendai.ac.jp/

建築 売買 賃貸

新井商事グループ

株式会社 新井商事不動産社 TEL.03-3885-2401(代表)

元氣源 (株)安心堂

03-3896-6181

あなたの街のドコモショップ

ビュー——ンと! 家のネットが超光速!!

ドコモ光

「フレッツ光」からのお申込みなら 工事不要! & 解約金不要!

ドコモショップ北千住店 TEL0120-044-360
ドコモショップ足立店 TEL0120-034-360

青果店・スーパー・業務用 納品会社 全国産地・関東圏配送・納品ネットワーク

〈北足立市場・葛西市場・柏市場・春日部市場〉
03-3857-7390 03-3878-2006 04-7132-1335 048-761-8719

誠心誠意 まじめにまじめに36年 (株)花徳 03-3857-7390(代)

鮮度・おいしさ・便利と安さに誠心誠意

足立区で生まれ 足立区と共に47年

Belx 首都圏34店舗 (株)ザンパルクス (Best goods Everyday Low price X)

足立江北店 足立古千谷店
03-3896-8719 03-3854-8719
足立中央店 足立加平店
03-3849-8719 03-5673-8719
足立南花畑店 足立綾瀬店
03-5686-8719 03-5613-8719
足立花畑中央店
03-3885-8719

幼児教育は 私立幼稚園で

足立区私立幼稚園協会 事務局 TEL (3897) 2331

ライフ

株式会社 ライフコーポレーション
☎ 03-5807-5111

NIPPI COLLAGEN COSMETICS

学校法人 足立学園 足立学園中学校 高等学校

☎(03)3888-5331(代表)
http://www.adachigakuen-jh.ed.jp

第37回足立の花火

プログラム

ここが見どころ!

オープニングは
新企画その1☆
「こどものゆめを
かなえるはなび」

12,000発を
60分で打ち上げる
高密度花火は健在!

夜空をキャンパスに
型物花火で
お絵描きします。

新企画その2♪
みんなの「いいね!」で
決めた音楽と幅300mの
特大ナイアガラが
コラボレーション!

クライマックスは、
足立の花火おなじみの
「満開のしだれ桜」

第1幕 開始予定時刻
19:30

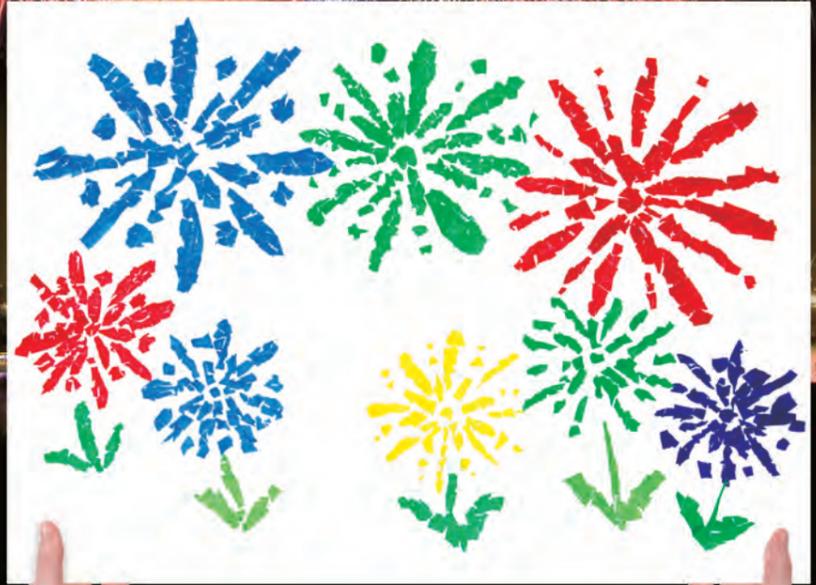
夢
見る
君
へ

今年の足立の花火は、新企画「こどものゆめをかなえるはなび」からスタートします。明日を夢見る子どもたちへ、花火師さんからのプレゼントです☆
そして、音楽花火の1曲目は疾走感のあるロックナンバー。12,000発、濃密なプログラムの幕開けです。

音楽花火 予定曲
♪ Don't Stop Me Now (Queen)

こどものゆめをかなえるはなび

子どもたちに「こんな花火を打ち上げて!」という夢のワンシーンを絵にしてもらいました。子どもたちが描いた夢は「お花畑で花火大会」。
花火師さんが、その夢をあなたの目の前で叶えます。



作/中央本町保育園の子どもたち

給水・排水・空調設備の工事は
区内優良工事業社へ
足立管工設備協力会

青路商会・足立設備管理・安蒜設備工業所
拓進設備工業・第一冷暖房・大高設備工業
大橋エンジニアリング・坂田工業・カンノ工業
中根冷熱工業・五建工業・松井設備工業所
産栄空調・東京管工機材・水工房・アネス
菅田設備工業所・関中水道・富士文化電機
藤盛興業所・東洋設備・玉紡工業・やま
東京セントラルヒーティング工業・電冷工業
中村設備工務店・栗原設備 (順不同略法人格)

建て替え・リフォームをお考えの方
除却(解体)助成金制度
最大150万円を
活用しましょう!
見積・プラン
無料
TEL 0120-151-224
株式会社 田島建設

公益社団法人
東京都宅地建物取引業協会
足立区支部
不動産無料相談
TEL 03-3889-2297
〒120-0011 東京都足立区中央本町1-13-13 遠山ビル2F(区役所となり)

建設職人をサポートする組合
東京土建足立支部
TEL 03-5845-5011 FAX 03-5845-5014
http://www.doken-adachi.net/

**東京商工会議所
足立支部**
経営・法律・税務相談、公的融資相談など
区内で営業されている法人・個人の事業主の方であれば、東京商工会議所推薦の無担保・無保証人・低金利のマル経融資のお申込みが可能です。
※財務内容や事業規模・業種等により、ご希望に添えない場合があります。
※本相談は、小規模事業者の方を対象としており、経営に関するご相談に限定しております。
相談 会員を募集中です!
千住1-5-7 あだち産業センター4階
TEL 03-3881-9200
URL: http://www.tokyo-cci.or.jp/adachi/

公益社団法人
ファミリー
ハビネスあだち
福祉は街づくり
「看取りケアを支援します」
東京都足立区江北3-14-1 TEL. 03-5839-3630

「いまを支える、「みらい」をつくる。10月9日はトラックの日
一般社団法人
東京都トラック協会足立支部
支部長 藤倉 泰徳 支部活性化協議会 会長 吉本 商一
TEL 03-5242-5431 FAX 03-5242-5918

ビル清掃・管理は
株式会社 栄代興業
3857-4795
Motorization Safety 交通信号機用配線資材 製造・販売
技術を結集して専任
足立電杖株式会社
営業本部 / 〒123-0841 足立区西新井3-20-6
TEL 03-3897-7221(代)
http://www.adachi-denjai.co.jp/

～あなたの元気を応援します～
新規入会者募集!!
会員はこんな仕事をしています
○事務所・マンション等の清掃
○自転車整理・カゴカート整理
○買物・掃除等の家事援助サービス
○足立区広報紙の配布 など
(公社) **足立区シルバー人材センター**
TEL 5856-6866 足立区西保木間1-8-2
詳しくは、ホームページをご覧ください
http://www.sjc.ne.jp/adsc/index.htm **お仕事も承り中!!**

今日を見つめ
より良い明日を目指す
株式会社 エム・ワイ・カンパニー
(不動産・施設管理・建築・施設警備)
〒120-0005 東京都足立区綾瀬3-17-22
TEL 03-3605-2981 FAX 03-3605-8787
http://www.my-company.jp

イベント会場設営
三和舞台
株式会社
東京都足立区鹿浜6-15-18
Tel.03-3855-5411
Fax.03-3855-5414
E-mail:butai@sanwa-gr.jp

夏季限定
冷し味噌つけ麺
三陸産ワカメ
使用しています。
6月グランドオープン!
■青井店 足立区青井5-5-15
03-3849-0329
■足立保木間店 足立区保木間2-6-9
03-3859-2893
営業時間: 11:00~翌2:00(ラストオーダー翌1:45)
**東京社会保険労務士会
足立・荒川支部**
TEL 03-3855-4864 FAX 03-3855-6064
http://adachi-arakawa.jp

(公社)全日本不動産協会
東京都本部 城東第一支部
不動産についてのお悩みは
お気軽にご相談ください!
TEL 5813-9400
http://zennichi-jyou1.com/
〒120-0034 足立区千住1-22-9 遊楽園ビル201

足立・葛飾
タウンワーク
WORK
エリアサービス
TEL 03-5813-2310
区民相談(一般相談)
土日祝・年末年始を除く毎日
足立区役所にて
東京都行政書士会 足立支部
事務局(小林事務所内) TEL5680-2781
http://adachi.tokyo-gyosei.or.jp/

労働問題・年金問題の専門家
**東京都社会保険労務士会
足立・荒川支部**
TEL 03-3855-4864 FAX 03-3855-6064
http://adachi-arakawa.jp

ガス機器のご提案から
リフォームまで
お気軽にご相談下さい。
安全・快適なガスで
暮らしをサポート
TOKYO GAS
LIFEGAL
東京ガスライフバル足立・埼玉東
東京ガスオールワンエナジー株式会社
TEL 03-3858-1151

新たな時代へまかせて安心
税のことなら税理士へ
税理士は、税務に関する専門家です。
東京税理士会足立支部
足立区千住1-37-7 TEL3882-9417
http://www.tax-adachi.gr.jp/
東京税理士会西新井支部
足立区栗原3-10-19-103 TEL3889-4608
http://www.nishiaraishibu.com/

正しい申告 企業の発展
一般社団法人
西新井法人会
〒123-0842 足立区栗原3丁目10番16号
電話(3852)2511-3 FAX(3852)4795

東京弁護士会の公設事務所
お気軽にご相談ください
弁護士法人
**北千住パブリック
法律事務所**
代表弁護士 大谷 恭子
〒120-0034 足立区千住3-98-604
千住ミルデイスII番館6階(丸井隣)
TEL. 03-5284-2101
URL http://www.kp-law.jp/

青色申告会
個人事業者の強い味方です
おまかせください
開業から廃業まで!
足立青色申告会
足立区千住旭町44-15
Tel 3881-8211 Fax 3881-8215
西新井青色申告会
足立区栗原1-6-20
Tel 3885-4105 Fax 3885-4148

人とともに企業とともに
公益社団法人
足立法人会
〒120-0035 足立区千住中居町25-7
TEL.3881-0326 FAX.3879-3540
http://www.adachi-houjinkai.org

第2幕 開始予定時刻 19:47

恋する君へ

ブルーやピンク、パープルなどの淡い色の花火を使い、やさしい光を創り出します。
ハートの型物やピンクの花火で愛の芽生えを表現し、最後はカスミソウの花束で大きな幸福を描きます。

音楽花火 予定曲
♪ やさしさに包まれたなら (荒井由実)

第3幕 開始予定時刻 20:06

あの日の君へ

第3幕は、新企画第2弾「みんなの『いいね!』で音楽花火」でスタートします。
みなさんの投票で選ばれた曲と幅300mの特大ナイアガラがコラボレーション!
どの曲が流れるかは当日までのお楽しみ♪

音楽花火 予定曲
♪ みんなの『いいね!』で音楽花火
♪ Stay Together (Mr. Big)

みんなの『いいね!』で音楽花火

ナイアガラと共に流れる音楽を、過去にご好評をいただいた5つの候補曲からみなさんの投票で決定しました。

♪ 候補曲一覧 ♪

- (1) I Will Always Love You
- (2) Je te veux (ジュ・トゥ・ヴ)
- (3) ジムノペティ
- (4) 展覧会の絵
- (5) My Heart Will Go On

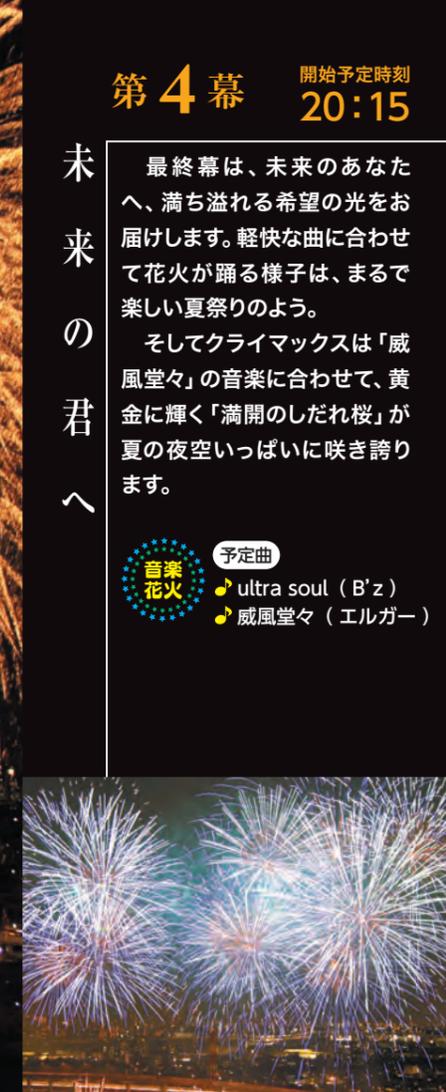
投票は5/20~6/3の間に、足立区公式ホームページで受け付けました。

第4幕 開始予定時刻 20:15

未来の君へ

最終幕は、未来のあなたへ、満ち溢れる希望の光をお届けします。軽快な曲に合わせて花火が踊る様子は、まるで楽しい夏祭りのよう。
そしてクライマックスは「威風堂々」の音楽に合わせて、黄金に輝く「満開のしだれ桜」が夏の夜空いっぱいに咲き誇ります。

音楽花火 予定曲
♪ ultra soul (B'z)
♪ 威風堂々 (エルガー)



医療法人社団樹正会
丸山歯科
MARUYAMA DENTAL CLINIC
文京区本駒込 5-44-2 03(3821)2294

医療法人社団 整形外科・リハビリテーション科
番場整形外科医院
診療時間 月 火 水 木 金 土 日
午前 9:00~12:30 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
午後 2:00~7:00 ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
休診日 日曜・祝日 駐車場有 梅島駅より徒歩7分
☎ 3880-1376 足立区梅田7-10-2
http://www.banba-orthopaedic.jp/

社会医療法人社団 医善会
いずみ記念病院
足立区本木1-3-7 TEL 03(5888)2111
3.0テスラMRI導入・脳ドック開始、気管支鏡検査開始

いずみ記念病院訪問リハビリテーション 足立区本木1-3-7 TEL03-5888-2125	介護老人保健施設 いずみ 足立区西新井5-35-2 TEL03-5838-2277
いずみ訪問看護ステーション 本木 足立区本木1-3-7 TEL03-5888-2121	いずみ通所リハビリテーション 本木 足立区本木1-3-7 TEL03-5888-2128
いずみ訪問介護 足立区本木1-3-7 TEL03-5888-2126	いずみ居宅介護支援 足立区本木1-3-7 TEL03-5888-2124

医療法人社団 **苑田会**
GROUP
苑田第一病院 苑田第二病院 苑田第三病院
苑田会リハビリテーション病院
竹の塚脳神経リハビリテーション病院
苑田会人工関節センター病院 苑田会保木間病院
苑田会放射線クリニック そのだ訪問看護ステーション

介護付き有料老人ホーム
ハートランド明生苑 東京都足立区 保木間4-3-5
お気軽にご相談ください
やさしい ハートコール
0120-84-8105
介護サービス提供:株式会社 明昭

西新井駅東口より 徒歩30秒
平日、夜9時まで診療
医療法人社団 樹正会
丸山デンタルクリニック
MARUYAMA DENTAL CLINIC
〒121-0816 足立区梅島3-33-10
西新井ビル2F
TEL 03(3849)0598
http://maruyama-dental.jp

医療法人社団 東京朝日会
あさひ病院
足立区平野1-2-3 ☎03-5242-5800
竹の塚あさひ医院
竹の塚1-34-13 第一原ビル1F ☎5851-1666
介護老人保健施設あさひ
足立区保木間4-41-12 ☎03-5856-7010

ヘルパー派遣・介護保険のご相談
福祉用具レンタル・販売「まごの手本店」
地元足立で58年
佐々木ケアサービス株式会社
五反野本社 3852-2611(代) 竹ノ塚 3853-2285

医療法人社団 聖寿会
足立十全病院
足立区西保木間三丁目20番2号
診療科目 内科・呼吸器内科・消化器内科・循環器内科
泌尿器内科・皮膚科(予約制) 電話 03-3883-4857

あいりびょういん
愛里病院
第2次救急医療機関
〒120-0025 東京都足立区千住東1丁目20番12号
TEL 03-3888-7721

日曜日も診療 www.yokoyama-ganka.jp
白内障日帰り手術 院長執刀 手術室有
横山眼科医院
診療時間 月 火 水 木 金 土 日
午前9:30~午後12:00 ● ● ● ● ● ● ● 午後12:00~4:00迄
午後2:00~午後7:00 ● ● ● ● ● ● ●
受付は診療終了の30分前をお願いします。 足立区花畑1-7-19
☎3885-0412 (第5号営住宅バス停前)

足立区医師会は
区民の健康を
守ります
足立区医師会長

第二次救急医療機関
社会医療法人社団 昭愛会
水野記念病院
整形外科・リハビリテーション科
足立区西新井6-32-10
TEL 03-3898-8080

医療法人社団 成仁
成仁病院
精神科
東京都足立区島根3-2-1
☎050-3734-5041(代)
医療法人社団大和会
大内病院
精神科・内科・歯科
精神科リハビリ・デイケア/重症認知症リハビリ
足立区西新井5-41-1
TEL 03-3890-1306

第二次救急医療機関
随時救急受入可能
社会医療法人社団慈生会
等潤病院
足立区一ツ家4-3-4
TEL 3850-8711

介護のことなら
ゆいま〜る
一緒にお仕事しませんか?
足立区千住仲町16-4 ☎3881-5600
西原法人社団 厚生協栄
北千住メンタルクリニック
診療科目 心療内科・精神科
〒120-0034 足立区千住3-98 千住ミレティスII番館307
初診は予約制です ☎03-3881-7120
思春期から老年期までのココロの相談を受け付けています

会場案内

開催の可否については、花火打上げ当日の午前10時頃に合図玉と防災無線でお伝えします。また、協会ホームページでもお知らせしますので、ご覧ください。



●事前の場所取りはおやめください!!
昨年、スプレー等のマーキングによる悪質な場所取りがありました。このような行為は芝生の損傷や河川敷の管理上支障をきたし、また他のお客様の迷惑となります。事前の場所取りは絶対におやめください。

凡例

- 階段 …赤線(手すり)
- …青線(仮設手すり)
- …黄線(手すりなし)
- トイレ ①～⑳ 地点番号
- 駐輪場
- 立入禁止区域

●各テントに迷子案内所・救護所も設置しています。



●ドローン等の禁止について
リモコン操作による無人飛行機(ドローン等)の持ち込み、操縦、飛行、撮影等は花火大会運営の妨げとなりますので禁止します。

旅の専門・バスの専門
豊富な知識でアドバイス

ワールド観光バス(株)
東京都足立区血沼1-13-3
TEL 3897-2809
<http://www.worldbus.co.jp>

国内旅行・海外旅行
【今求められている旅の演出家】

TTC
東日トラベルセンター
03(5390)1021

はるかぜ
好評運行中

日立自動車交通株式会社 TEL 5682-1122

足立区コミュニティバス「はるかぜ」

- 5号 北千住駅西側地域循環
- 6号 北千住駅西口⇄鹿浜5丁目団地
- 8号 北千住駅西口⇄小台・宮城循環
- 11号 北千住駅西口⇄堀之内・椿(経由) 博慈会記念総合病院

一乗務員募集中
コミュニティバス
高速夜行バス
※21歳以上乗車可

〒1123-0861 東京都足立区加賀一丁目12番5号
<http://www.shinnihon-inc.com>
株新日本観光自動車 TEL03-5691-3783(代)

中央グループ
は
不滅です

創業45周年

(株)中央シャッター・テント
03-3605-0700

株式会社 横引シャッター
03-3628-4500
足立区綾瀬 6-31-5

食肉・内臓肉の製造卸
健康と食生活を演出する

おいしさ100%バラエティー・ミート

ビゼラル株式会社
〒123-0864 足立区鹿浜1-10-20
TEL. 03-3899-2374
FAX. 03-3857-2706

屋形船 濱田屋

03-3881-2314
<http://www.hamadamaru.com>

東京都公安委員会指定 普通車(1種・2種)

竹の塚モータースクール

竹の塚モータースクール 検査場

笑顔 感動 教習所 ☎03-3858-6666
〒121-0813 足立区竹の塚7-12-1

思わず「ただいま」と言ってしまうほど、
あなたにとって快適な空間でありたい...

ホテル コーグラン北千住
〒120-0034 東京都足立区千住3丁目40-2
ご予約は → 03-5284-1155

—いつも身近なおつきあい—

足立区しんきん協議会

青木信用金庫	朝日信用金庫	足立成和信用金庫
亀有信用金庫	城北信用金庫	巣鴨信用金庫
瀧野川信用金庫	東京東信用金庫	東京シティ信用金庫

総合空調サービス会社

株式会社 ヤシマ・エコシステム

〒120-0045 東京都足立区千住桜木一丁目10番4号
TEL 03-5244-6211

東洋工罐株式会社

代表取締役 赤羽 敬司

〒121-0815 東京都足立区高根4-5-25
☎03(3883)4131(代) FAX 03(3883)4232

綾瀬水門等耐震対策(H27)工事

SMCシビルテクノス(株)

東京都新宿区新宿5-15-5新宿三光町ビル4F
TEL.03-5363-6090(代) FAX:03-5363-6271

自動車用品・携帯電話用品総合メーカー

Kashimura
株式会社 カシムラ

〒120-0005 東京都足立区綾瀬6丁目9番28号
TEL 03-5613-1700・FAX 03-5613-1711
URL: <http://www.kashimura.com>

紙のリサイクル

美濃紙業(株)

<http://www.minoshigyo.co.jp/>
本社 〒120-0044
足立区千住緑町3-18-16
TEL03-3882-4922 FAX03-3888-6439

軽貨物運送

株式会社 アクシスプロジェクト

URL <http://axisexpress.jp>
〒121-0063 足立区東保木間2-28-1
TEL.03-5851-1830

フリーダイヤル

コシハ ミノニ

0120-548-302

営業所 本社営業所:千住東・東豊・相模原・草加・戸田・守谷、つくば、筑西、石橋、宇都宮、芳賀、八街
古紙全般、機密文書処理 ISO14001 ISO27001 取得

—ここるところのおつきあい—

荒川・足立しんくみ協議会

あすか信用組合	江東信用組合
全東栄信用組合	青和信用組合
大東京信用組合	ハナ信用組合
第一勧業信用組合	北部信用組合

商店街イベント情報

お楽しみは、花火だけではありません。花火の余韻に浸りながらぶらぶら散歩もおおすすめです。

A 柳原商業会 メンソーレ柳原 マーゲーぐわあ

メンソーレ柳原！今年も柳原の町が“沖縄ゆめ色”に染まります！
花火終了後、光の衣装を身にまとったエイサー隊が、千寿桜堤中学校前からパレードを開始。皆様を柳原の町へと誘います。パレードを応援の方には、光るおもちゃをプレゼント！エイサー隊と一緒にパレードを盛り上げましょう！
柳原の特設イベント会場では、沖縄民謡や伝統舞踊の音楽ライブをご堪能ください。華やかな沖縄伝統の衣装“流装”がとっても素敵です！メンソーレTシャツが当たる、プレゼント抽選会もありますヨ！
真夏の夜、昭和30年代の面影を残す柳原の町で沖縄気分を味わってみませんか？
北千住駅の混雑時間も避けられます！柳原は北千住駅から徒歩10分、京成関屋駅・東武牛田駅から徒歩10分。
イベントは、花火終了後1時間ほど。午後9：30頃に終了予定です。



「あびす屋」小倉
問合せ先 TEL. 03-3888-3577
<http://home.att.ne.jp/alpha/yanagihara/>

B 関原不動商店街 夜店市

「足立の花火」当日の夕方から、恒例の模擬店（焼そば・フランク・かき氷など）を実施します。どうぞ行き帰りにお立ち寄りください。商店街一同お待ちしております。



「肉のヒルマ」関原1-13
問合せ先 TEL. 03-3886-5093

売り切れ次第
終了です。
お早めどうぞ!!

C 千住旭町商店街 学園通りキラキラプレゼント

花火当日、北千住駅附近（東口学園通りを中心に）午後5時頃より、先着8000名様にキラキラをプレゼントします。ご希望の方は東口学園通りへ是非どうぞ。またお帰りには、おみやげの商店街逸品プレゼントもいたします（午後5時頃より配布するプレゼント券をお持ちの方のみ）。楽しさ満点の学園通りです。



「トラヤ」遠藤
問合せ先 TEL. 03-3888-5526



足立の花火 最寄り駅 三二情報

帰り道
会場周辺の駅は、いずれも帰りの時間にとっても混雑します。帰宅時間をずらすなど、混雑緩和にご協力をお願いいたします。

北千住 駅へは、**東口方面**からお帰りいただくと、比較的混雑をさけることができます。

西口周辺は、午後10時ごろまで駅へ向かう人で大混雑します。花火終了後は駅への入場制限がされますので、この機会に近くの商店街や千住の街をぶらりと散歩してみてください。

東京スカイツリー
周辺散策フリーきっぷ

東京スカイツリーや浅草下町の観光に!
北千住の場合
大人 500円 小児 250円
詳しくは駅係員にお尋ね下さい。

（株）レストラン さくら
出張パーティー
お弁当
お受け致します

3870-4446

お店を、街を、鮮やかに演出する!
●旗・幕のれん ●四季の装飾 ●造花 ●照章 ●看板 ●提灯 ●半天(祭・旗) ●団体徽章

有限会社 ヤマトシ
☎ 3883-8146 FAX 3884-7829
〒121-0064 東京都足立区保木間1-8-15
☎: yamatosi@gray.plala.or.jp

11月23日 炎天寺
足立区六月9-13-20
第六階橋そば

一茶まつり

総合印刷 印刷の専ら

（株）巧文社
足立区千住龍田町6-23
TEL. 03-3881-1165
FAX. 03-3870-0088

地域で朝・日友好親善の
輪を広げましょう!

在日本朝鮮足立商工会
足立朝鮮人納税貯蓄組合
TEL 03-3887-1077~8

足立同胞生活相談総合センター
TEL 03-3889-7575
〒123-0853 足立区本木1-2-8 足立朝鮮会館内

野菜・くだもの・花き・鉢物
Wholesale Market
北足立市場
東京都中央卸売市場北足立市場協会

千住の魚河岸
東京都中央卸売市場足立市場
足立市場協会 03-3879-2750 <http://www.adachi-shijyo.or.jp/>

足立区工業会連合会
明日の産業振興に貢献する

江戸の文化を今に
足立区伝統工芸振興会

あだち異業種連絡協議会
<http://www.adachirenkyo.jp>

足立で作って足立で販売
紳士靴・婦人靴
●市価50~80%OFF
城北新生靴工業会
事務局 〒120-0034 足立区千住5-15-9
シバ製靴(株) TEL 03-3888-0004

東武竹ノ塚駅付近高架化工事
安全衛生連絡協議会

I 工区
東急・東武建設共同企業体
II 工区
大成・東武建設共同企業体
III 工区
鹿島・東武谷内田・熊谷・東鉄建設共同企業体
IV 工区
大林・東武・鉄建・戸田建設共同企業体

杭抜き専門
東重機 株式会社
埼玉県八潮市坊 443
☎ 048-997-1181
FAX 048-995-8801
<http://www.azumajyuki.com>
職人募集中

トラック車検・钣金塗装
民間車検場
有限会社 大隅興産
八潮工場 埼玉県八潮市坊 445
☎ 048-999-7155
FAX 048-995-8801
<http://www.ohsumikousan.com>
整備士募集中

イベント用品レンタル・会場設営

ダスキンレンタルオール東京足立イベントセンター
東京都足立区綾瀬2-3-10-102
TEL.03-6880-3317 FAX.03-3602-2828
URL:www.dra-tokyo.co.jp/
E-mail:EC-TOKYOADACHI@fc.duskin.co.jp

平成 26 年度
足立区観光写真コンクール

イベント部門
入賞作品

(入賞作品の一部のみ掲載)



特選 青山 仁子氏「富士山」



準特選 原田 公氏「花火」



入選 伊藤 嘉昭氏「大地に響け」

第30回
足立区観光写真コンクール
ご案内

魅力的な足立区の風景を写真に撮って
応募してみませんか。

ポスター等に利用して、足立区を魅力的に紹介できる作品を募集します。

- 応募期間 平成 27 年 10 月 13 日(火)～平成 28 年 1 月 8 日(金)
- 部門 【観光部門】 【イベント部門】
- 応募資格 アマチュアであればどなたでも応募できます。
- 応募規格 カラープリント四つ切、または A4 サイズ(ワイド四つ切は不可)
- お問い合わせ 足立区観光交流協会 電話 03-3880-5853



桜花亭 花畑記念庭園桜花亭
指定管理者 足立桜花亭グループ
〒121-0061 東京都足立区花畑4-40-1
TEL.03-3885-9795 FAX.03-3860-0608

写真屋さん21
スピードステーション
デジカメもフィルムも証明撮影も すぐ出来ます!!
竹ノ塚伊興本店 ☎03-3853-7945 足立区伊興3-1-20
西新井 竹ノ塚 伊興 入谷 鹿浜 青井 保木 足立高層前
など足立区を中心に豊田区・葛飾区・江戸川区でも店舗展開中!
http://www.photo21.co.jp

北千住マルイ地下「機械式駐車場」とくとくプラン
○営業時間 AM8:00～PM11:00
○定期は「エコカー割引」でお得!!
・1カ月(エコカー) 16,800円
・1カ月(普通) 21,000円
・ウイクリー(7日間) 8,000円
○一時利用のお得割引!! (通常200円/30分)
・1日最大 2,000円
・東京スカイツリータウン観光割引
1日1回 1,000円(入庫時間の制限あり)
お問い合わせ先
北千住駅前駐車場管理室
電話 03-4376-5090
足立市街地開発株式会社

電気工事はまかせて安心
足立区電気工事業協会
事務局 足立区江北7-21-19 (アキラ電設株式会社内)
TEL:03-3890-3508
[足立区防災協会会員企業一覧 (順不同)]
株青路商会 拓新電気株 アキラ電設株 株拓電技建工業 (有) 沖田電気商会
株島海電株 玉鑑工業株 ミハタ電設株 足立通信工業株 (有) 栗原電気商会
浅香電業株 長島電気株 コーシン電機株 関山電設工事株 (有) 佐々木電気商会
弘勝電建株 松岡電気株 株サンデン 光新電気工事株 (有) 柴崎電設工業
清水電設株 雄光電気株 株トーテック 吉村電気工事株 (有) 丸光電気工業所
全電工業株 (有) 中田屋 (有) 金子電気 エイシン電気工事 (有)
株光和 エンジニアリング 東京セントラルヒーティング工業株

芝園開発 株式会社
http://www.sibazono.co.jp
☎ 03-3838-1636
〒120-0005 東京都足立区綾瀬2-2-9-11

株式会社 グランディオサービス
本社 〒120-0037 東京都足立区千住河原町9番7号 林電機ビル
TEL 03-3888-3174
FAX 03-3882-5535

ペットの葬儀・火葬
VIP
VIPペットサービス
24時間受付 年中無休 ☎0120-57-3344
足立区東保木間2-5-4 ☎03-3860-3322

Parks Japan F.
私たちが公園財団は、公園緑地の管理運営に関するプロフェッショナルです。
公園財団

足立区が区内企業のIT化を応援します!
Web・HP・SNS・プログラム・ビジネスツール
あだち産業センター5階IT支援室
足立区協働事業者 ランディック株式会社 IT事業部
申込・問合せ先 電話:03-6802-7829
http://www.landic.co.jp http://www.landic-it.com TEL:03-3882-9572

都市農業公園
としのう朝市
毎月第4日曜日に開催中
足立都市農業公園ハートナース TEL 3853-4114

「学びたい」気持ちを応援します
公益財団法人
足立区生涯学習振興公社
http://www.kousya.jp/tokimeki/
足立区千住 5-13-5 ☎ 5813-3724

塗り替えて、住まい長持ちリフレッシュ!!
「ペイントのことなら」安心・確実・信頼の
(株)池田塗装
〒120-0015 足立4-4-8 ☎3887-1249
建築設計・監理・測量・登記
田中一級建築士事務所
所長 田中 義三
〒120-0036 東京都足立区千住仲町18-10 (田中ビル2F)
TEL(3881)1161(代) FAX(3881)5387

写真的ことならすべておまかせ下さい!!
株式会社 カメラスタジオ
古いテープからタビングできます!
本部: 足立区南花畑2-32-3 Tel:03-5686-1134
南花畑店・谷塚東口店・竹の塚東口店 (サカシヨブ フォトスタジオ)
東武清掃株式会社
http://www.tobu-seisou.co.jp
E-mail tobu@tobu-seisou.co.jp
〒121-0824 東京都足立区西伊興1-6-28
TEL03(3899)2004 FAX03(3897)7967

信用と誠実
土地・建物・売買
株式会社 **藤波不動産**
〒121-0822 東京都足立区西竹の塚2-1-10
電話 (3899) 3332(代)
FAX (3889) 6043
鋸南自然の家
ご利用お待ちしております。
1泊2食付 大人: 3,650円
子ども: 1,750円 (中学生まで)
<鋸南自然の家ホームページ>
http://www.hoyojo.jp/adachi-kyonan/
ご予約はこちらへ **0470-55-4770** 西洋フード・エンバスクール株式会社

看板のことなら
一屋外広告 企画・制作・施工—
城北企画株式会社
東京都足立区堀之内2-11-4
TEL:03-3853-8888
http://www.jyohoku-k.com

足立区の清掃事業に貢献する
足立資源環境事業協同組合
東京都足立区西伊興一丁目6番28号
TEL 03(5845)5130

リンゴ屋 綾瀬店
iPhone修理
03-3605-7450
ガラス割れ 液晶交換
水没修理 データ移行
カスタムカラーも!
お任せください!
足立区綾瀬3-14-6
ルミエール 綾瀬 205号室

個人協賛者のみなさま

(申込順、敬称略)

福田治源 黒住たかお
 福田義和 松澤徳繁
 鹿浜清一 松浦浦一
 小久保光治 青木承
 小久保幸子 横山茂
 おじゃらりか 佐藤幸克
 瀧野静江 弘幸美
 谷口広二 幸司夫
 吉藤木二 敬一隆
 赤羽間藤 中尻正
 野齋藤 中尻正
 田中尻正 稲子子
 江東白馬 石内相
 宮河相 野力
 鎌平布 川野崎
 河野崎 秀伸
 平高松 部利
 渡澤倉 小佐野
 中倉藤 口木
 小倉藤 口木
 佐藤 聰和
 野口 聰和
 高木 聰和

大熊久三郎 並木一重 横山恭臣
 星野信雄 田中太郎 横田正実
 荒堀安行 芳賀光男 中田健治
 玉本努 新井川恵一 大馬場博文
 小宮忠義 中田文雄 新井啓友
 齋藤悦康

ご協賛いただき、誠にありがとうございました。

お休み処 千住 街の駅

千住街の駅とは、千住の街なかで、気軽に休憩ができたり、街の情報を知ることができるお休み処です。来訪者や学生たち、地域の方々が出会い、人と人、人と街が繋がっていくための場所です。散策に便利な情報やマップをたくさんご用意してみなさまをお待ちしております！

開館時間 午前9時～午後5時 (花火打上げ当日は午後6時まで)
休館日 火曜日 (祝日及び1月1日～3日を除く) 年末 (12月29日～31日)
住所 東京都足立区千住3-69 TEL 080-6630-8037
交通案内 東武スカイツリーライン、JR常磐線、東京メトロ日比谷線・千代田線、つくばエクスプレス 北千住駅から徒歩3分

夏休みもギャラクシティであそぼ!

「ギャラクシティの夏まつり」!

7/25 (土) 7/26 (日)

「こどもみーていんく」のメンバー手づくりの「こどもこし」も館内を練り歩くよ!

お楽しみに♪

7/25 (土) 各回 先着170名 「足立の花火」上映 (一部の番組の冒頭/約3～5分間) プラネタリウムドームいっぱいの迫力の映像で再現!

詳しくはWEB! 検索

03 (5242) 8161 東京都足立区栗原1-3-1 夏休み期間中は無休 東武スカイツリーライン 西新井駅 東口より徒歩3分

国勢調査 2015

平成27年10月1日に国勢調査が実施されます。ご協力よろしくお祈いします。

セブサス

足立建設業協会

足立建設業協会 検索 5681-1664

公益財団法人 足立区勤労福祉サービスセンター

〒120-8575 TEL:03 (3838) 3586 足立区綾瀬1-34-7 http://www.yuu.or.jp/

株式会社 JTBC コミュニケーションズ

JA東京スマイル

http://ja-tokyosmile.or.jp/ JA住宅ローン相談会実施中

新築・リフォームをはじめ、現在ご利用中の住宅ローンのお借換えまで住宅に関するさまざまな用途にご利用いただけます。お気軽に下記 JA東京スマイル(足立地区)各店までお問い合わせください。

足立支店 03(3887)7501 花畑支店 03(3885)6411
 高野支店 03(3890)5732 皿沼支店 03(3853)1231
 伊興支店 03(3899)6262 北綾瀬支店 03(3628)2211

プレス技術で不可能を可能に

株式会社 泰成工業所
 本社 東京都足立区千住龍田町 24-1 03-3882-1243 fax 03-3882-1249 URL http://www.taisei-press.co.jp

東京綾瀬ライオンズクラブ
 ライオンズクラブは、世界で一番大きな奉仕団体です。区民まつりの2日間、愛の献血運動に参加します。
 会長 熊倉 智光 幹事 小森 康一 事務局 ☎&FAX 3606-8705 相澤設計内

◎商店街はコミュニティの場、人と人とのふれあいの場◎

- お買い物は、うるおい・ふれあい・豊かなくらしみんなのまちの商店街をご利用ください。
- 「足立区内共通商品券」を発行しています。お中元やお歳暮には、ぜひご利用ください。
- 平成27年度「足立区スーパープレミアム商品券」の販売は、7月11日(土曜日)を予定しています。

「足立区スーパープレミアム商品券」(有効期限:発行日から平成27年12月31日まで)

生きがい奨励金として支給される「足立区内共通商品券」(有効期限:発行日翌年の12月31日まで)

事務所 足立区千住仲町1番5号 セキュレイズ2階 電話 03(3881)9121

足立区商店街振興組合連合会

お手元で眠っている区内共通商品券はありませんか? お買い物は区内共通商品券で!

ふるさと足立で 食べよう 頼もう

ここを動かす 空間をつくりあげるために。

株式会社 丹青社
 東京都台東区上野5-2-2 TEL:03-3836-7221(代表)

心と技術で応える—ビルケア

BUILCARE

日立ビルシステム

生きものと親しみ、学び、理解し、共に生きる心を育む場づくり (元洲公園・生物園指定管理者) 体験型いきものパークマネジメント TEL(代)042-528-6595

よみがえれ 資源と環境

RECYCLING

信頼されて43年 リサイクルのエキスパート

低料金 スピード対応 見積無料

粗大ゴミ・OA 機器・精密書類をすべて自社処理

総合受付センター ☎0120-66-5341

自社リサイクルセンター●千住●鹿浜●新鹿浜●入谷●大森●城南島

株式会社 要興業

足立支社 足立区鹿浜 7-9-2 TEL03-3853-5341 FAX03-3853-5522
 池袋本社 豊島区池袋 2-14-8 TEL03-3986-5341 FAX03-3886-6266
 ホームページ: http://www.kaname-k.co.jp (相談シート有り)

ISO14001 取得: JQA-EM2435
 ISO27001 取得: BSI-IS523039